

were initiated by the RCMP and fifteen (15) by Revenue Canada (Customs and Excise). Following a preliminary review by the Special Trade Relations Bureau, two hundred and fifty (250) cases were closed and three hundred and twenty (320) cases were referred to the RCMP for further investigation.

Of the cases referred to the RCMP, three hundred and eight (308) cases were closed due to lack of sufficient evidence. As of December 31, 1988, twelve (12) cases are still under investigation.

engagées par la GRC et quinze (15) par Revenu Canada (Douanes et Accise). Après une enquête préliminaire de la Direction générale des relations commerciales spéciales, deux cent cinquante (250) dossiers ont été fermés, et on a transmis trois cent vingt (320) cas à la GRC pour enquête plus poussée.

Sur les cas transmis à la GRC, trois cent huit (308) dossiers ont été fermés pour insuffisance de preuve. Au 31 décembre 1988, douze (12) cas sont toujours soumis à l'enquête.

